



## 关于 Medicaid、Child Health Plus 或 Essential Plan 健康保险续保的情况说明

### 您或您的家人目前是否通过 New York State Medicaid、Child Health Plus、Child Health Plus 或 Essential Plan 享有健康保险？

自 2023 年春季开始, New York State 将有序重启资格审查工作, 以确认投保人是否仍有资格参加这些计划。这表示您可能需要采取行动来为您的健康保险或您家人的保险续保。例如, 如果自 COVID-19 疫情开始前, 您的收入便已发生很大变化, 您可能需要将相关信息报告给 NY State of Health, 以便继续参加健康保险。

#### 以下是您现在就能做的部分准备工作:

#### 1 注册接收短信提醒。

注册接收来自 NY State of Health 的短信提醒, 以免错过重要的健康保险更新资讯, 包括何时续保。若要订阅, 请发送短信 **START** 至 1-866-988-0327。

#### 2 确保您的地址信息已更新。

请确保 NY State of Health 或您当地的 Medicaid 办公室存有您目前的邮寄地址、电话号码和电子邮件地址, 以便他们能就您的健康保险事宜与您联系。

如您享有 NY State of Health 的保险, 您可以:

- 致电 1-855-355-5777 (TTY 专线: 1-800-662-1220)
- 访问 [nystateofhealth.ny.gov](https://nystateofhealth.ny.gov) 登录您的账户
- 访问 <https://info.nystateofhealth.ny.gov/findassistor> 以寻找投保援助员

如果您通过所在县的 Medicaid 办公室或通过纽约市的 **Human Resources Administration (HRA)** 享有 Medicaid, 请与当地办公室联系, 并提供您的地址和联系信息。

#### 3 付诸行动。

当到了为健康保险续保的时候, 您会收到一封来自 NY State of Health 的信函; 如果您通过所在县的 Medicaid 办公室投保, 您将收到关于续保的文件包。这封信函/文件包会让您知道您需要做什么来为您的承保续保, 以及您有多少时间来回应。请立即按照说明行事。

如需获取通知并了解更多信息, 请访问 <https://info.nystateofhealth.ny.gov/COVID-19-Changes>

**NY State of Health**  
是纽约州的官方健康  
计划市场。

如需获取关于续保与了解续保日期的帮助:

📞 请致电  
**1-855-355-5777** 与我们  
联系, 或拨打  
TTY 专线: **1-800-662-1220**

或者

📍 如需联系您附近的投保  
援助员, 请访问 [https://  
info.nystateofhealth.  
ny.gov/findassistor](https://info.nystateofhealth.ny.gov/findassistor)

或者

📍 联系您当地的 Medicaid  
办公室: [https://www.  
health.ny.gov/health\\_  
care/medicaid/lcss.htm](https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/lcss.htm)

NY State of Health 遵守适用的联邦民权法和州法律, 不会基于种族、肤色、性别、年龄、国籍、信仰/宗教、婚姻/家庭状况、逮捕记录、犯罪判决、性别认同、性取向、发病基因特征、服役状况、家庭暴力受害人身份和/或报复行为而歧视任何人。